

FORMAÇÃO CONTINUADA EM LÍNGUA PORTUGUESA

ROTEIRO DE ATIVIDADES

1ª SÉRIE

4º BIMESTRE

AUTORIA

ANA PAULA TEIXEIRA PEIXOTO

Rio de Janeiro

2012

TEXTO GERADOR I

Entrevista de Robert Pattinson para EURONEWS

Nossa equipe traduziu a entrevista do astro durante a divulgação de *Amanhecer- Parte 2*.

Como você se sente sabendo que o último filme da saga Crepúsculo-Amanhecer?

Robert: “É estranho pensar que, você sabe, de repente estar no último filme da série...ter uma mudança tão grande no que Edward começa a se preocupar porque ele passou os quatro primeiros filmes pensando sobre Bella e então ele percebe: “Na verdade eu tenho a habilidade de mudar completamente a minha vida”. Então isso é bem emocionante. Isso é definitivamente algo novo para se interpretar”.

“Todo mundo era tão apaixonado no primeiro. Nós não queríamos que fosse somente um filme adolescente, nem nada disso. É bom saber que foi assim que essa coisa enorme começou. E nós continuamos lutando.É só uma coisa muito maior para lutar contra. Mas no início, sim, foi uma ótima energia para se nascer”.

Quais são suas melhores memórias da Saga e qual a melhor lição que você aprendeu durante esse período?

Robert: Nunca vou me esquecer do meu teste. Eu me lembro de que tinha enviado uma gravação e só então fui chamado para ir até Los Angeles. Eu senti que tinha ido tão estranho no teste que eu tinha certeza de que não tinha conseguido o papel. Eu lembro que eu tinha ligado para meus pais dizendo que não queria mais saber de atuar.

ATIVIDADE DE LEITURA

QUESTÃO 1

A entrevista foi realizada com os atores do filme *Amanhecer* e questiona as impressões deles a respeito do final da saga. Por que Robert foi escolhido para ser entrevistado?

Habilidade trabalhada

Reconhecer a natureza dialógica da entrevista e suas características funcionais.

Resposta comentada

O aluno deverá reconhecer as características funcionais da entrevista e responder que Robert está em alta pela sua participação na saga *Crepúsculo – Amanhecer* que tem seu último filme estreando no dia 15 de novembro de 2012 e que é ídolo das adolescentes.

ATIVIDADES DE USO DA LÍNGUA

QUESTÃO 2

Que tipo de função da linguagem predomina na entrevista da revista EURONEWS com Robert?

Habilidade trabalhada

Reconhecer a função referencial, fática e metalinguística.

Resposta comentada

Identificar os elementos da comunicação, levando em consideração o predomínio da função metalinguística, onde o entrevistado que é ator do filme fala sobre o próprio filme, mas não deixando de perceber a função referencial da informação que uma entrevista traz aos leitores ou telespectadores.

TEXTO GERADOR II

O BRASIL AOS OLHOS DE DILMA

Em uma entrevista de duas horas a VEJA em Brasília, a presidente Dilma Rousseff diz que o poder não é desfrutável, mas que também não perde o sono com os problemas com os quais se defronta.

Pôr a culpa das reais distorções do Brasil em pressões produzidas no exterior não é uma maneira de fugir dos problemas?

Primeiro, não é verdade que estejamos agindo dessa maneira. É uma simplificação grosseira supor que o governo brasileiro considere as pressões externas a única causa de nossos problemas.

Segundo, ignorar que existem fortes externalidades agindo sobre a economia brasileira é um erro que não podemos cometer, sob pena de arriscar a prosperidade nacional, a saúde de nossa base industrial e os empregos de milhões de brasileiros.

Terceiro, os fatores exógenos são reais e não podem ser subestimados.

A senhora se refere ao que chegou a ser chamado de “guerra cambial”?

Não acho adequado ver o fenômeno do tsunami de liquidez que foi criado pelos países ricos em crise como uma agressão proposital às demais nações. Mas a saída que eles encontraram para enfrentar seus problemas é uma maneira clássica, conhecida, de exportar a crise.

Quando o companheiro Mario Draghi (economista italiano presidente do Banco Central Europeu) diz “vamos botar a maquininha que faz dinheiro para rodar”, ele está inundando os mercados com dinheiro. E o que fazem os investidores? Ora, eles tomam empréstimos a juros baixíssimos, em alguns casos até negativos, nos países europeus e correm para o Brasil para aproveitar o que os especialistas chamam de arbitragem, que, grosso modo, é a diferença entre as taxas de juros.

A senhora consumiu boa parte do primeiro ano de seu governo resolvendo crises provocadas por denúncias de corrupção. Agiu com presteza e demitiu quem estava comprometido. É difícil encontrar auxiliares honestos?

A questão não deve ser colocada dessa forma.

Os processos no governo é que precisam ser de tal forma claros e os resultados de avaliação tão lógicos que não sobre espaço para as fraquezas dos indivíduos.

Montesquieu ensinou que as instituições é que devem ser virtuosas. Nenhuma pessoa que é chamada para o governo pode achar que haverá algum tipo de complacência. Nós temos de ser o mais avesso possível aos malfeitos. Não vou transigir.

É bom ficar claro que isso não quer dizer que todos os ministros que deixaram o governo estivessem envolvidos com alguma irregularidade. Alguns pediram para sair para evitar a superexposição ou para se defender das acusações que sofreram.

ATIVIDADE DE PRODUÇÃO TEXTUAL

QUESTÃO 3

Baseado na leitura das duas entrevistas, crie o seu próprio roteiro para uma entrevista utilizando recursos midiáticos para a edição do texto, selecionando fontes com credibilidade e adequando a gramática do português padrão.

Siga um questionário

- Onde cada entrevista foi veiculada?
- Que nível de linguagem foi utilizado?
- Como se relaciona com o público-alvo?
- Por que essa pessoa foi entrevistada?

Sua entrevista deve ter:

Introdução/abertura, Corpo da entrevista e Fecho/considerações finais.

Habilidade trabalhada

Reconhecer as características da entrevista e ser capaz de criar o seu próprio roteiro.

Resposta comentada

Produzindo a sua própria entrevista, além de buscar temas que sejam de interesse dele, o aluno conduzirá seu roteiro de forma orientada e poderá criar novas perguntas e utilizar a linguagem formal ou informal de acordo com o grau de intimidade com o entrevistado.